

ご案内

Information

Информация

異変を見逃さないこと

Do not overlook any anomalies.

Отмечайте любые изменения.

異変を見つけたら、すぐに引き返すこと

If you find an anomaly, turn back immediately.

Если заметите аномалию, немедленно возвращайтесь.

異変が見つからなかったら、引き返さないこと

If you do not find any anomalies, do not turn back.

Если не встретили аномалий — продолжайте движение.

8番出口から外に出ること

Go out from Exit 8.

Выходите через Выход 8.

Выход 8



Плакаты



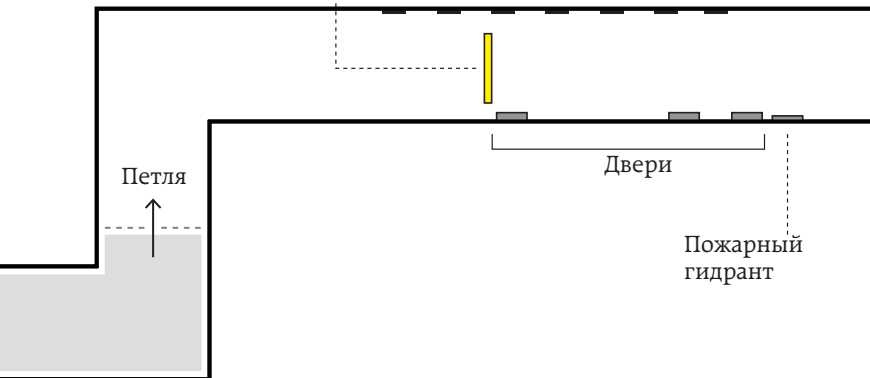
Двери

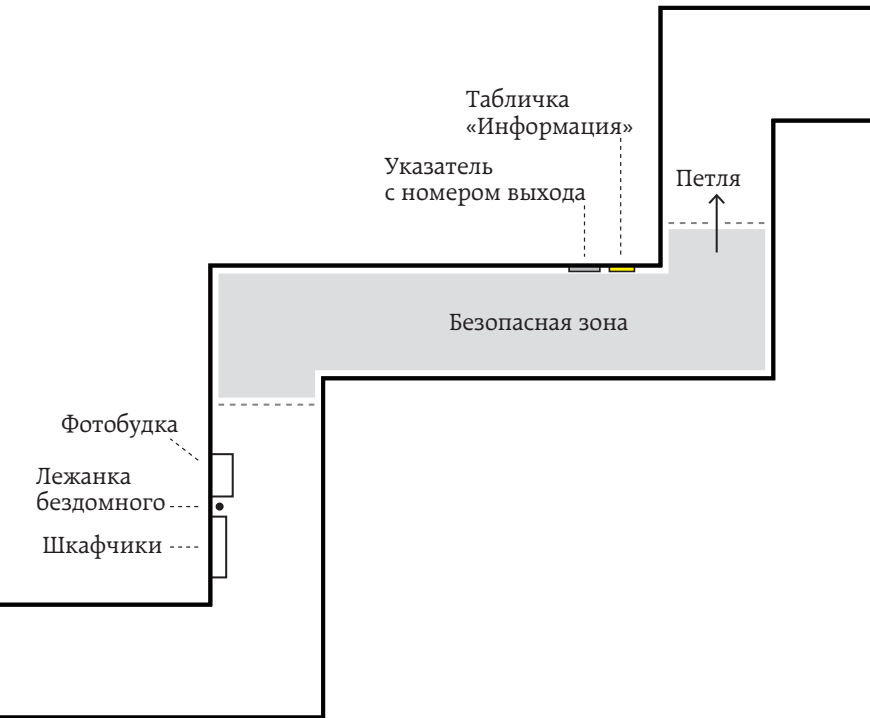


Петля



Пожарный
гидрант





Табличка
«Информация»

Указатель
с номером выхода

Петля

Безопасная зона

Фотобудка

Лежанка
бездомного

Шкафчики

Этот роман — оригинальное произведение,
написанное автором по мотивам игры
The Exit 8, разработанной и изданной
Kotake Create.

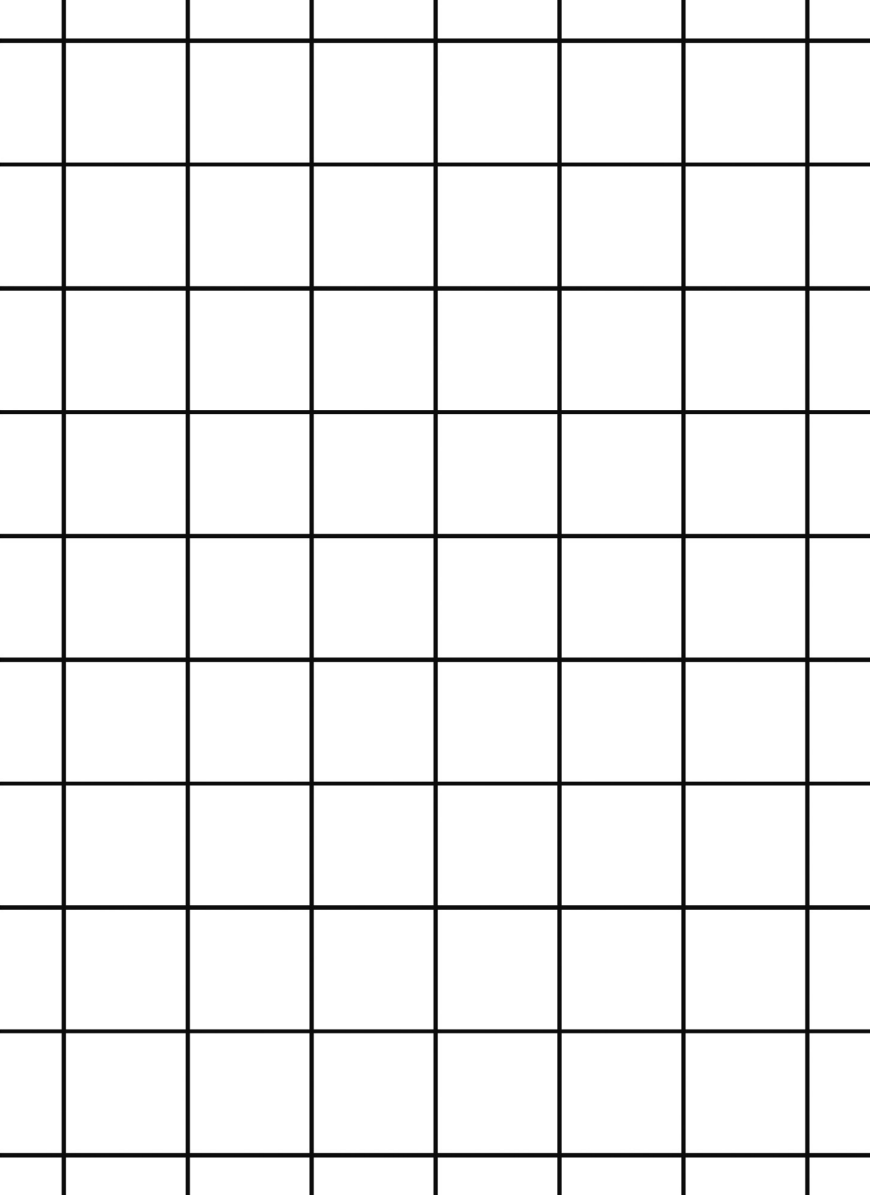
Оформление книги Кэндзиро Сано
и Хироюки Мурамацу (MR_DESIGN).

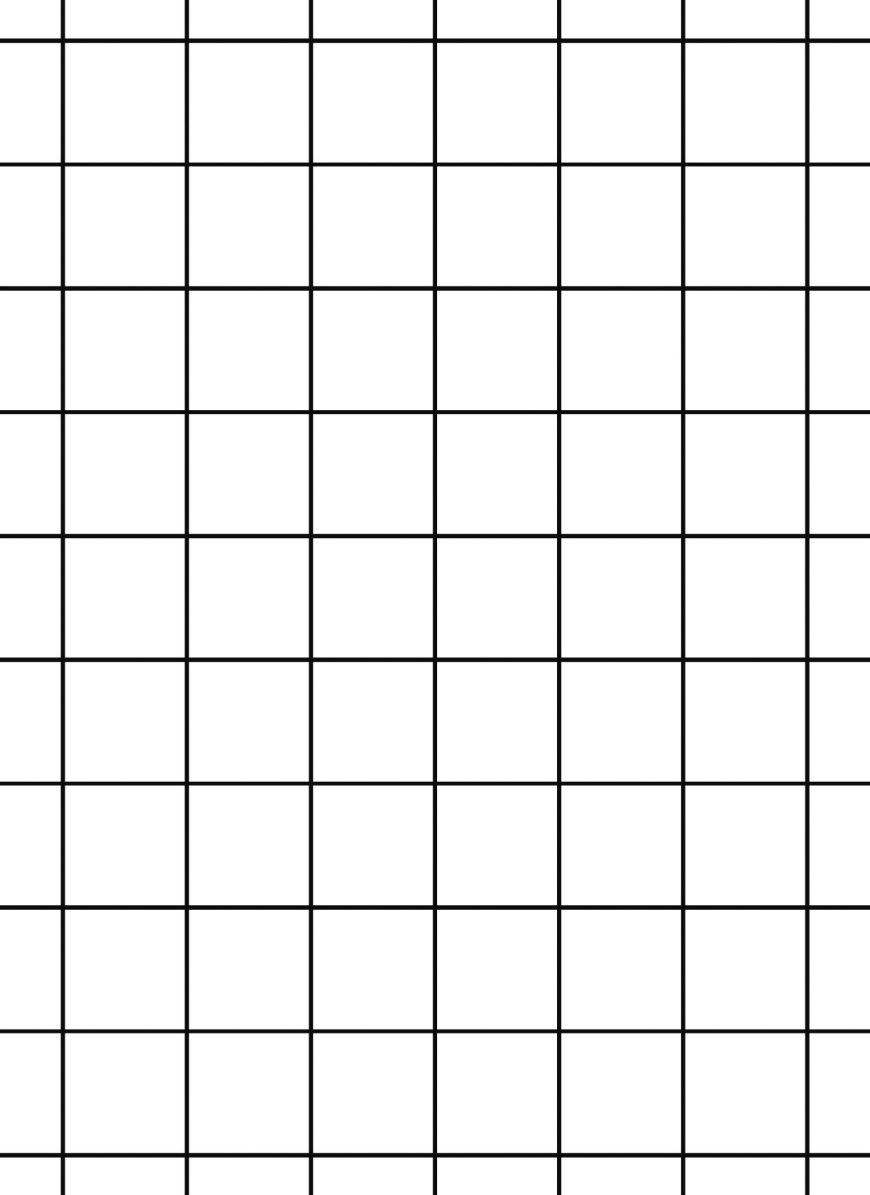
«Оставь надежду всяк сюда входящий»

Данте Алигьери, «Божественная комедия»

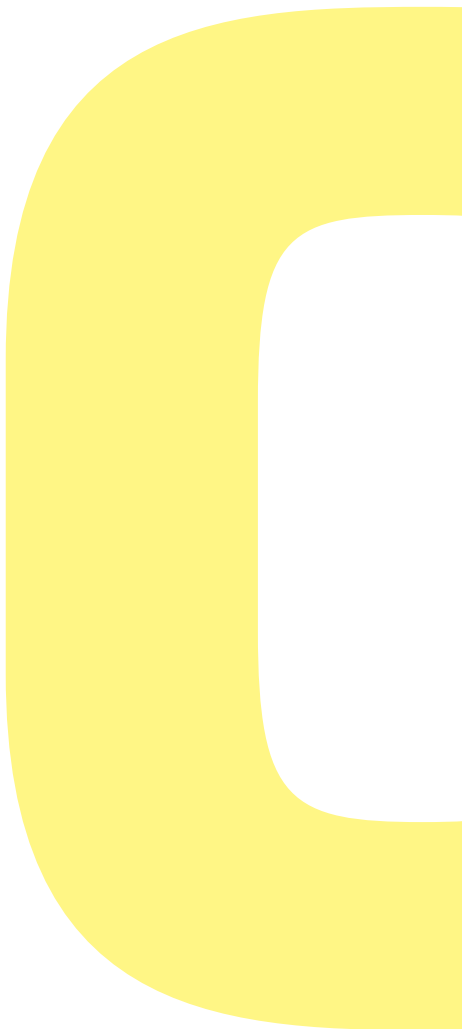
Содержание

0	Метро	14
1	Заблудившийся мужчина	50
2	Влюбленные	78
3	Шагающий мужчина	102
4	Мальчик	124
5	Грех	142
6	Море	176
	Еще один «Выход 8»	196





oo



Метро

Вдруг раздался крик ребенка, похожий на плач новорожденного. Я вытащил наушники и посмотрел в сторону. На сиденье для льготников мать прижимала к себе плачущего малыша. Вагон метро был битком набит людьми, пассажиры держались за поручни и ремни и, уткнувшись в экраны смартфонов, делали вид, что ничего не слышат.

Женщина тихо обратилась к ребенку:

— Прости, малыш, скоро будем в больнице.

➡ гэнки кавамура

Видимо, у него поднялась температура и она везла его к педиатру. Ребенок, раскрасневшись, продолжал громко кричать, а мать, украдкой оглядываясь на окружающих, изо всех сил старалась его убаюкать. Но это не помогало. Из разных уголков переполненного вагона доносились вздохи и недовольные покашливания — начинать скандал никто не хотел.

Вдруг очередное настойчивое покашливание захлебнулось и переросло в хриплый, надсадный кашель. И тут, как будто прорвало плотину, раздался пронзительный выкрик:

— Да заткни его уже!

Я вздрогнул и, невольно втянув голову в плечи, осторожно посмотрел на того, кто это произнес. Мужчина в помятом костюме стоял напротив матери с ребенком. Наверно, это офисный сотрудник, едущий на работу. Он нервно откинул назад взъерошенные волосы и продолжил, гневно трясясь всем телом:

— Всем же мешает! Черт возьми... Ты же мать, так заставь его заткнуться!

— Простите... — женщина крепче прижала ребенка, снова и снова кланяясь*. Но малыш, испуганный внезапным криком, заревел еще громче, словно в пламя подкинули дров.

— Да вообще, в такую толкучку с младенцем лезть — ума, что ли, нет? Ребенку же хуже делаешь!

В этот момент поезд резко затормозил и вагон тряхнуло. Мужчина потерял равновесие, повалился на соседа и ударился головой о дверь. Его истеричное «Ай, больно!» разнеслось по вагону:

— Да чтоб вас! Я не могу это больше терпеть!

Мать с негодованием смотрела, как он висел на ремне, наклонившись вперед и приблизив лицо почти вплотную к ребенку. На лбу, к кото-

* Имеется в виду поклон как форма извинения. — Здесь и далее *Прим. пер.*, если не указано иное.

➡ гэнки кавамура

рому прилипли влажные от пота пряди, прорезались глубокие морщины.

— Ты че так смотришь, а? Я что, не прав? Все мучаются, вот я и сказал от лица вагона. Ну?!

Он активно жестикулировал, ища поддержки у окружающих, но пассажиры молча уткнулись в экраны смартфонов и не шевелились. Я, опасаясь встретиться с его мутным взглядом, поспешно отвернулся к окну. В стекле отразились мое лицо — бледная кожа, обветренные губы, покрасневшие глаза с темными кругами под ними — и белые наушники в руках.

Я одновременно почувствовал отвращение к разъяренному мужику и бессильное желание помочь матери и, чтобы заглушить это, просто воткнул наушники. Легкий щелчок — и звуки вокруг исчезли.

Я отвел взгляд от гнетущей реальности и залип в телефон. Нажал на экране кнопку — и запу-